

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 3To/89/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2515010080
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Tencer
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2017:2515010080.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vladimíra Tencera a sudcov JUDr. Martina Žovinca a Mgr. Kristíny Ferencziovovej, v trestnej veci proti obžalovanému L. L., pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák., o odvolaní obžalovaného a okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu v Piešťanoch zo dňa 27.7.2015, sp. zn. 1T/22/2015, na verejnom zasadnutí konanom dňa 19.1.2017 takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d/, ods. 2 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por.

sa obžalovaný L. L., nar. X.X.XXXX v M. S., trvale bytom S., ul. T. č. X, prechodne bytom A., ul. Y. č. XX, t.č. v ÚVTOS Želiezovce, odsudzuje

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2, § 41 ods. 3 Tr. zák. k spoločnému trestu odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) mesiace.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. sa pre výkon tohto trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. sa zároveň zrušuje výrok o vine a treste ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku svoj podklad trestného rozkazu Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatný tým istým dňom, v spojení s uznesením Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 22.10.2014, právoplatný tým istým dňom.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom bol obžalovaný L. L. uznaný za vinného z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zák., ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že

- dňa 25. júla 2014 v čase okolo 15.10 hod. v Piešťanoch, na ulici Žilinská cesta č. 25, v obchodnom dome Billa, odcudzil rôzny tovar a to 18 ks konzerv Tuniak Rio Mare paté 115 g v hodnote 3,49 Eur/kus, v celkovej hodnote 62,82 Eur, 11 ks filiet Rio Mare v olivovom oleji v hodnote 5,39 Eur/kus, v celkovej hodnote 59,29 Eur, 12 ks konzerv Tuniak Calvo v rastlinnom oleji v hodnote 4,19 Eur/kus, v celkovej hodnote 50,28 Eur, tento tovar si následne vložil do čiernej cestovnej tašky a takto prešiel bez zaplatenia tovaru cez pokladňu, čím spôsobil poškodenej spoločnosti BILLA, s.r.o., ul. Bajkalská č. 19/A, Bratislava, IČO: 313 47 037 krádežou tohto tovaru škodu vo výške 172,39 Eur,

- dňa 25. júla 2014 v čase okolo 15.25 hod. v Piešťanoch, na ulici Nitrianskej č. 18 v obchodnom dome Billa, odcudzil rôzny tovar a to 3 ks fľaš Zbojnický čaj v hodnote 19,99 Eur, 1 kus fľaše vodky Absolut Kurant v hodnote 15,90 Eur a 2 ks vodky Absolut 0,7 l v hodnote 15,49 Eur/kus, tento tovar si následne vložil do čiernej cestovnej tašky a takto prešiel bez zaplatenia tovaru cez pokladňu, čím spôsobil poškodenej spoločnosti BILLA, s.r.o., ul. Bajkalská č. 19/A, Bratislava, IČO: 313 47 037 krádežou tohto tovaru škodu vo výške 98,40 Eur,

príčom mu bola dňa 17.07.2014 príslušníkom Krajského riaditeľstva PZ v Trnave uložená bloková pokuta v blokovom konaní vo výške 30,- Eur, evidenčné číslo bloku 12007167, za spáchanie priestupku proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

príčom tohto konania sa dopustil predtým, ako bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT/37/2014 zo dňa 28.07.2014, právoplatný 28.07.2014 uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

dňa 26.07.2014 v čase asi o 15.50 hod. v Piešťanoch na ulici Žilinská cesta 25 v obchodnom dome Billa zobral z predajného pultu 1 ks RB kuracie rezne 1,316 g v hodnote 10,25 Eur, 1 ks RB kuracie rezne 1,26 g v hodnote 9,82 Eur, 1 ks RB kuracie rezne 1,186 g v hodnote 9,24 Eur, 1 ks RB kuracie rezne 1,273 g v hodnote 9,92 Eur a 2 ks fliaš whisky Jim Beam 0,7 l v hodnote 14,90 Eur za jeden kus, pričom tento tovar si vložil do svojej cestovnej tašky značky Davidoff čiernej farby a následne prešiel bez zaplatenia cez pokladňu predajne s úmyslom nezaplatiť za predmetný tovar, ktorý v predajni odcudzil, čím spôsobil spoločnosti BILLA, s.r.o., ul. Bajkalská č. 19/A, Bratislava, IČO: 35737948 škodu krádežou vo výške 69,03 Eur,

hoci mu bola dňa 17.7.2014 v blokovom konaní za priestupok proti majetku v zmysle § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov vedenom na Krajskom riaditeľstve PZ v Trnave, pohotovostná motorizovaná jednotka, uložená bloková pokuta vo výške 30 eur, č. bloku 12007167, pretože dňa 17.7.2014 v HM Tesco v Trnave sa dopustil drobnej krádeže,

a podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 46 Trestného zákona bol mu uložený trest odňatia slobody vo výmere 3 mesiace, výkon ktorého mu bol podmienenečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 18 mesiacov,

Za to súd obžalovanému uložil podľa § 212 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2, § 41 ods. 1, ods. 3 Tr. zák., a § 42 ods. 1 tr. zák. spoločný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 (osem) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. ho na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zák. sa zároveň zrušil v trestnom rozkaze Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatný tým istým dňom, v spojení s uznesením Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT/37/2014 zo dňa 22.10.2014, právoplatný tým istým dňom výrok o vine, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd z r u š i l výrok o treste uložený mu trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. OT/144/2014 zo dňa 01.08.2014, právoplatný 01.08.2014. Zrušujú sa aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd zaviazal obžalovaného uhradiť poškodenej spoločnosti BILLA, s.r.o., ul. Bajkalská č. 19/A, 821 02 Bratislava, IČO: 313 47 037 škodu v sume 172,39 Eur.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie okresný prokurátor ako i obžalovaný.

Pokiaľ ide o odvolanie obžalovaného, tento odvolaním napáda výrok o treste. Poukázal na to, že s výškou uloženého trestu nesúhlasí a považuje ho za neprimeraný. Pri výmere trestu je potrebné vziať do úvahy spôsob spáchania trestného činu, pohnútku, poľahčujúce okolnosti, priťažujúce okolnosti, osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy. Má za to, že výška trestu je neprimeraná na dosiahnutie jeho účelu. Pomery páchatel'a sa týkajú aj jeho hodnotenia osoby. Tieto však priamo nesúvisia so spáchaním trestného činu. Ide o okolnosti možné ovplyvniť úvahy o treste, ktoré charakterizujú osobu páchatel'a ako objektu trestu, a taktiež o okolnosti, pre ktorý je rovnaký trest pre rôznych páchatel'ov rôzne citeľný. Obžalovaný zároveň spáchanie skutku ľutuje a prejavuje účinnú snahu po náprave. V súčasnej dobe je vo výkone trestu nepodmieneného trestu odňatia slobody za trestný čin, ktorého rozhodnutie je rušené predmetným rozsudkom, pričom má za to, že už vykonaný trest je pre jeho nápravu postačujúci a po prepustení na slobodu povedie riadny život. Všetky trestné činy uvedené v rozsudku, ako aj trestné činy uvedené v rozhodnutiach, ktoré boli rozsudkom zrušené, boli spáchané v priebehu veľmi krátkeho časového intervalu (cca 2 týždne), kedy bol vo veľmi zlej psychickej a finančnej situácii, dokonca nemal ani čo jesť. Vzhľadom na okolnosti prípadu a pomery páchatel'a má

za to, že na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania ako mu bol uložený. Vzhľadom k tomu, že mu bol ukladaný spoločný trest k odsúdeniu sp. zn. OT/37/2014, kde mu bol uložený trest odňatia slobody nepodmienečne v trvaní 3 mesiace, a taktiež súhrnný trest k odsúdeniu sp. zn. OT/144/2014, kde mu bol uložený trest odňatia slobody nepodmienečne 3 mesiace, má za to, že aj výška týchto trestov je postačujúca na zabezpečenie jeho prevýchovy a nápravy a žiada, aby mu bol uložený spoločný a súhrnný trest na tej najnižšej možnej hranici. Výrok vo výške nepodmienečného trestu považuje za neprimerane prísny a má za to, že na jeho nápravu a na zabezpečenie individuálnej a generálnej prevencie postačuje aj trest kratšieho trvania. Preto navrhuje, aby odvolací súd podľa § 321 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a podľa § 322 Tr. por. rozhodol sám rozsudkom vo veci a uložil trest na najnižšej možnej hranici.

Pokiaľ ide o odvolanie okresného prokurátora, tento odvolaním napáda výrok o treste, pričom poukázal na to, že prvostupňový rozsudok považuje čo do výroku o treste za nezákonný. S poukazom na čas spáchania trestného činu, pre ktorý bola v tejto trestnej veci podaná na obv. L. L. obžaloba, bolo potrebné uložiť obžalovanému L. L. dva samostatné tresty. V napadnutom rozsudku však bol obžalovanému L. L. uložený iba jeden spoločný súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Z opisu predmetného skutku, na ktorého skutkovom základe bol napadnutým rozsudkom obžalovaný L. L. uznaný vinným, je zrejmé, že tento skutok je ďalším čiastkovým útokom, ktorý tvorí súčasť pokračovacieho trestného činu, za ktorého iný čiastkový útok bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0 T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatným dňa 28.7.2014 uznaný vinným zo spáchania pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno f) Tr. zákona a preto prichádza do úvahy uloženie spoločného trestu odňatia slobody v zmysle ustanovenia § 41 ods. 3 Tr. zákona.

Tento skutok však nie je vo viacčinnom súbehu so skutkom, za spáchanie ktorého bol L. L. odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. 0 T/144/2014 zo dňa 1.8.2014, právoplatným dňa 1.8.2014 pre prečin krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20, § 212 ods. 2 písmeno f) Tr. zákona, nakoľko v čase medzi ich spáchaním došlo k vyhláseniu odsudzujúceho rozsudku za iný čin, v konkrétnom prípade došlo k doručeniu trestného rozkazu Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0 T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatného dňa 28.7.2014. Preto je potrebné za tento trestný čin uložiť súhrnný trest odňatia slobody v zmysle ustanovenia § 42 ods. 1 Tr. zákona.

Obžalovaný L. L. bol trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0 T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatným dňa 28.7.2014 uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno f) Tr. zákona, za čo mu bol uložený podmienený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiace. Obžalovaný L. L. bol trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. 0 T/144/2014 zo dňa 1.8.2014, právoplatným dňa 1.8.2014 uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20, § 212 ods. 2 písmeno f) Tr. zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiace so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 1 Tr. zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za dva alebo viac trestných činov, uloží mu úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný. Popri treste prípustnom podľa takého zákonného ustanovenia možno v rámci úhrnného trestu uložiť aj iný druh trestu, ak jeho uloženie by bolo odôvodnené niektorým zo zbiehajúcich sa trestných činov. Ak sú dolné hranice trestných sadzieb trestov odňatia slobody rôzne, je dolnou hranicou úhrnného trestu najvyššia z nich.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za ďalší čiastkový útok, ktorý tvorí súčasť pokračovacieho trestného činu, za ktorého iný čiastkový útok bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok, ktorý už nadobudol právoplatnosť, zruší v rozsudku skorší výrok o vine o pokračovacom trestnom čine a trestných činoch spáchaných s ním v jednočinnom súbehu, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Súd pri viazanosti skutkovými zisteniami v zrušenom rozsudku znova rozhodne o vine za pokračovací trestný čin vrátane nového čiastkového útoku, prípadne za trestné činy spáchané s ním v jednočinnom súbehu, ako aj o spoločnom treste za pokračovací trestný čin, ktorý nesmie byť miernejší než trest uložený skorším rozsudkom. Súd prípadne rozhodne tiež o nadväzujúcich výrokoch, ktoré majú podklad vo výroku o vine. Podľa § 122 ods. 10 Tr. zákona, za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel' pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatel'a spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatel'a spáchať uvedený trestný čin; to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zákona, ak súd odsudzuje páchatel'a za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu úhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Z týchto dôvodov navrhol, aby Krajský súd v Trnave podľa § 321 ods. 1 písm. b), písm. d), písm. e) Tr. poriadku zrušil napadnutý rozsudok Okresného súdu v Piešťanoch a podľa § 322 ods. 3 Tr. poriadku sám rozhodol o vine a treste pre obžalovaného L. L..

Navrhol, aby obžalovanému L. L. Krajský súd v Trnave uložil podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l), § 37 písm. m), § 38 ods. 2, § 41 ods. 3 Tr. zákona spoločný trest odňatia slobody v strede zákonom stanovenej trestnej sadzby s podmieneným odkladom výkonu trestu odňatia slobody. Zároveň navrhol, aby Krajský súd v Trnave zrušil v trestnom rozkaze Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatný 28.7.2014 výrok o vine, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Taktiež navrhol, aby obžalovanému L. L. Krajský súd v Trnave uložil podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l), § 37 písm. m), § 38 ods. 2, § 41 ods. 1, § 42 ods. 1 Tr. zákona súhrnný trest odňatia slobody v strede zákonom stanovenej trestnej sadzby so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zákona a zároveň, aby sa zrušil výrok o treste uložený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava, sp. zn. 0T/144/2014 zo dňa 1.8.2014, právoplatný 1.8.2014, ako aj všetky rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad.

Krajský prokurátor ako i obžalovaný na verejnom zasadnutí zotrvali na dôvodoch odvolania a domáhali sa, aby týmto bolo vyhovené.

Krajský súd na podklade podaných odvolaní podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť všetkých výrokov napadnutého rozsudku, proti ktorým mohol odvolateľ podať odvolanie, ako i správnosť postupu konania, ktoré týmto výrokom predchádzalo a tak zistil, že odvolanie tak obžalovaného ako aj okresného prokurátora sú čiastočne dôvodné.

Pokiaľ ide o skutkové zistenia a právny stav je potrebné uviesť, že tieto odvolaním okresného prokurátora ani obžalovaným napádané nie sú a preto v tomto smere krajský súd obmedzil svoju prieskumnú povinnosť len na výrok o treste, ktorý okresný prokurátor ako i obžalovaný odvolaním napádali a tak zistil, že rozhodnutím okresného súdu pokiaľ ide o výrok o treste bol porušený zákon v ustanovení § 42 ods. 1 Tr. zák.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zák., ak súd odsudzuje páchatel'a za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Z obsahu spisu vyplýva, že napadnutým rozsudkom bol obžalovanému uložený spoločný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 mesiacov nepodmienečne podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. Súčasne bol zrušený výrok o vine a treste z trestného rozkazu OS Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatného tým istým dňom, v spojení s uznesením OS v Piešťanoch sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 22.10.2014, právoplatným tým istým dňom, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Ďalším výrokom súd podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súd zrušil výrok o treste uložený trestným rozkazom Okresného súdu Trnava sp. zn. 0T/144/2014 zo dňa 01.08.2014, právoplatným tým istým dňom. Súd prvého stupňa postupoval správne, keď rozhodol o uložení spoločného trestu za skutky v bode 1/ a 2/ rozsudku, pre ktoré bola podaná obžaloba a za skutok v bode 3/ rozsudku pre ktorý bol obžalovaný uznaný za vinného už trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatným tým istým dňom.

V prípade skutkov spáchaných v dňoch 25.7.2014 o 15,10 hod. a 25.7.2014 o 15,25 hod. a 26.7.2014 o 15,50 hod. ide o čiastkové útoky, ktorých trestnosť sa posudzuje ako jeden trestný čin. Keďže v zmysle podanej obžaloby súd odsudzoval obžalovaného za ďalšie (dva) čiastkové útoky, ktoré tvoria súčasť pokračovacieho trestného činu, za ktoré ho iný čiastkový skutok bol Okresným súdom Piešťany sp. zn. 0T/37/2014 vyhlásený odsudzujúci rozsudok (v danom prípade trestný rozkaz) , musel byť v zmysle § 41 ods. 3 Tr. zák. uložený spoločný trest.

Iná je situácia však pri uložení súhrnného trestu, kde okresný súd pochybil, keď nesprávne vyhodnotil, že v prípade skutkov spáchaných v dňoch 25.7.2014, 26.7.2014 a 30.7.2014 ide o zbiehajúcu sa trestnú činnosť. Odvolací súd zistil, že pre uloženie súhrnného trestu vo vzťahu k trestnému rozkazu

Okresného súdu Trnava sp. zn. OT/144/2014 zo dňa 1.8.2014, právoplatný tým istým dňom neboli zákonné podmienky splnené. Skutok z tohto trestného rozkazu bol spáchaný dňa 30.7.2014 , skutok spáchaný v dňoch 25.7.2014 (o 15,10 hod. a 15,25 hod.) a (26.7.2014, t.j. tri čiastkové útoky pokračovacieho trestného činu) bol prvý krát riešený trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany sp. zn. OT/37/2014 zo dňa 28.7.2014, právoplatného tým istým dňom. Teda ak po tomto vyhlásení odsudzujúceho rozsudku (účinky spojené s vyhlásením rozsudku nastávajú v prípade trestného rozkazu jeho doručením obvinenému, čo bolo dňa 28.7.2014) , obžalovaný spáchal ďalší skutok, ide teda o recidívu, ktorá ukladanie súhrnného trestu vylučuje.

Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností je teda nepochybné, že okresný súd postupoval v rozpore s ustanovením § 42 ods. 1 Tr. zák., keď ukladal obžalovanému i súhrnný trest vo vzťahu k vyššie uvedeným trestným činom, v dôsledku čoho preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.